

B1.22.2 Valores de «se»

Valori di "se"



Il pronome se svolge funzioni diverse: può sostituire altri pronomi, esprimere azioni reciproche o creare strutture impersonali e passive.

1. Se substituisce le / les davanti a lo, la, los, las.
2. Nelle impersonali e nelle passive riflessive, non importa chi compie l'azione.

Valor de se	¿Cuándo se usa?	Ejemplo
Cambio de le / les	Antes de lo, la, los, las (<i>Prima di lo, la, los, las</i>)	Se lo explicaron al paciente antes de la operación. (<i>Glielo hanno spiegato al paziente prima dell'operazione.</i>)
Acción entre dos personas	Cuando dos personas hacen la misma acción (<i>Quando due persone fanno la stessa azione</i>)	Los pacientes se ayudaron tras la intoxicación. (<i>I pazienti si sono aiutati dopo l'intossicazione.</i>)
Forma impersonal	Cuando interesa la acción, no el sujeto (<i>Quando interessa l'azione, non il soggetto</i>)	En este hospital se atiende rápido a los heridos. (<i>In questo ospedale si soccorrono rapidamente i feriti.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. _____ lo expliqué al médico de guardia en cuanto llegué a urgencias. (*Glielo spiegai al medico di guardia non appena arrivai al pronto soccorso.*)
a. Lo b. Se c. Le d. Les
2. Los dos paramédicos _____ ayudaron a mover al herido con cuidado. (*I due paramedici si aiutarono a spostare il ferito con cautela.*)
a. se b. les c. se lo d. los
3. En este hospital _____ atiende rápido a los pacientes con intoxicación. (*In questo ospedale si assistono rapidamente i pazienti con intossicazione.*)
a. te b. la c. se d. nos
4. _____ la pusieron al paciente después de revisar su historial médico. (*Gliela misero al paziente dopo aver consultato la sua cartella clinica.*)
a. Le b. La c. Les d. Se

1. Se 2. se 3. se 4. Se

2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. El médico le explicó el tratamiento al paciente.

(*Il medico gliel'ha spiegato.*)

2. La enfermera les entregó las recetas a los familiares.

(L'infermiera gliel'ha consegnate.)

3. El cirujano le mostró la radiografía a la paciente antes de la operación.

(Il chirurgo gliel'ha mostrata prima dell'operazione.)

4. La doctora les recomendó estos ejercicios a los pacientes.

(La dottoressa glieli ha raccomandati.)

1. El médico se lo explicó. **2.** La enfermera se las entregó. **3.** El cirujano se la mostró antes de la operación. **4.** La doctora se los recomendó.

3. Correggi l'errore

1. El médico le lo explicó al paciente antes de curarle.

Il medico glielo spiegò al paziente prima di curarlo.

2. En urgencias se atienden rápido a los heridos.

Al pronto soccorso si assistono rapidamente i feriti.

1. El médico se lo explicó al paciente antes de curarle. **2.** En urgencias se atiende rápido a los heridos.